## Perlas Kabalísticas



Comentarios sobre la lectura semanal de la Torá adaptados de las enseñanzas de gran Kabalista, Rabí Levi Itzjak Schneerson זי״ע

Año 2 Nº 18

## Aquí se ve, aquí no - Parashat Terumá

ָאֶת הַמִּשְׁכָּן תַּעֲשֶׂה עֶשֶׂר יְרִיעֹת... וְעָשִּׂיתָ אֵת חֲצַר הַמִּשְׁכָּן

"Harás el Tabernáculo de diez cortinas... y harás el Patio del Santuario" (Shemot 26:1, 27:9)

## **Pregunta clave:**

¿Por qué sólo una parte del Mishkán (el Santuario del desierto) y [así también en] su modelo continuador, en el Beit Hamikdash (Templo Sagrado), tenía una superficie techada¹ mientras todo el resto estaba al descubierto?

El diseño básico del Mishkán y del Beit Hamikdash era:

Una cámara interior, el **Kódesh Hakodashim** (Santo de los Santos), que contenía el Arón (Arca), cubierto con una cubierta llamada Kapóret. Dentro del Arón<sup>2</sup> se encontraban las Lujot (Tablas) que Di-s le dio a Moshé, como así también un rollo de la Torá que Moshé<sup>3</sup> escribió al final de su vida<sup>4</sup>.

Una cámara exterior, el **Kódesh** (Santo). En ella estaban la Menorá, ubicada al sur, el Shulján (Mesa de los Panes) al norte<sup>5</sup>, y el Altar de Oro, en el que se ofrecía Ketoret (incienso), en el medio<sup>6</sup>. Estas dos cámaras **estaban techadas**.

El Patio [**Jatzér / Azará**], en el que se encontraban varios elementos, entre los que destaca el Altar de Cobre<sup>7</sup>, en el que se ofrecían los sacrificios [de animales y harina]. Esta área estaba rodeada y demarcada por cortinas de lino, pero no tenía un techo.

Estas tres zonas, explica Rav Levi Itzjak, representan las tres partes básicas de la psique humana.

<sup>1-</sup> En el Mishkán había cortinas y pieles, como en el versículo citado arriba. En el Beit Hamikdash fueron reemplazadas por un techo (Melajim 6:9).

<sup>2-</sup> Shemot 26:33.

<sup>3-</sup> Ibid. 25:21.

<sup>4-</sup> Devarim 31:26. Existe una disputa tanaítica (Talmud, Bava Batra 14a-b, citada en Rashi a Devarim ad loc.) acerca de si el rollo de la Torá fue colocado dentro o fuera del Arca (en un estante saliente y luego en la caja de oro de los adornos dados por los filisteos luego de que capturaran el Arca y luego verse obligadas a devolverla, como se relata en Shmuel I, Capítulos 5-6). Véase Likutei Sijot 9:196 ss. para un análisis de las respectivas opiniones y las diferentes formas en que reflejan cómo se debe estudiar la Torá.

<sup>5-</sup> Shemot 26:35.

<sup>6-</sup> Ibid. 30:6 y Rashi ad loc.

<sup>7-</sup> Ibid. 40:29.

El Kódesh Hakodashim, sede de la Torá, corresponde al intelecto. Más específicamente, el Arón y las Lujot simbolizan el aspecto masculino denominado Jojmá (sabiduría), mientras que el Kapóret que lo cubre encarna el aspecto femenino, Biná (entendimiento), que desarrolla la idea seminal de Jojmá, tal como la mujer gesta un feto a partir de la fertilización hasta su nacimiento.

El Kódesh y sus vasijas representan las emociones, y específicamente las tres primeras, llamadas en la terminología kabalística Jesed ("amabilidad", el impulso de dar de uno mismo), Guevurá ("severidad", el impulso de retener) y Tiferet (" belleza", la mezcla perfecta de Jesed y Guevurá). Mirando hacia afuera desde el Kódesh Hakodashim, la Menorá, que irradia luz, está ubicada a la derecha y está asociada con la benevolencia de Jesed<sup>8</sup>. El Shulján cargando los panes está a la izquierda, el lado norte, y por lo tanto implica una expresión de Guevurá<sup>9</sup>. Finalmente, el Altar de Oro, ubicado precisamente en la línea media del Kodesh, representa Tiferet<sup>10</sup>.

Las facultades intelectuales y emocionales superiores están algo ocultas dentro de la psique humana y no son accesibles a los demás<sup>11</sup>. Esto explica por qué las partes correspondientes del Mishkán y del Beit Hamikdash estaban cubiertas (techadas).

En contraste, el Patio y su mobiliario representan aquellos aspectos de la personalidad que están "descubiertos" y accesibles. En particular, el Altar de Cobre simboliza a Maljut ("realeza"), el último de los atributos emocionales, con el cual uno interactúa directamente con el otro a través del habla¹². Apropiadamente, entonces, esta zona del Santuario con sus elementos quedó descubierta

Likutei Levi Itzjak, Vol. 3 (Igrot Kodesh), págs. 390 y 393<sup>13</sup>

8- Véase Tania, Parte 1, final del Cap. 4, para una explicación de la asociación de la derecha con Jesed. La luz fue creada el primer día de la Creación, el día en el que predominó el atributo de Jesed, y por lo tanto es en sí misma una expresión del Jesed de Di-s (Tania, Parte 2, Cap. 10). 9- El Shulján, con el pan sobre él, era el vehículo a través del cual Hashem otorgaba sustento al mundo (Zohar 2:153b y 155a; Ramban, Shemot 25:21), y aparentemente esto sería una consecuencia de Jesed. Sin embargo, de manera significativa, la palabra hebrea para pan, בלחם, está etimológicamente relacionada con מלחמה, guerra, y de hecho se precisa un esfuerzo considerable para ganarse la vida, por lo que hay un fuerte elemento de Guevurá involucrado. Además, véase Torat Jaim, Terumá 307c, que explica que es precisamente Guevurá la que media la benevolencia de Di-s y la descompone en "paquetes" más pequeños apropiados para los destinatarios, de la misma manera que la Illuvia (mencionada en el Talmud (Taanit 2a) como "los Guevurot de la lluvia") se divide en gotas de lluvia en lugar de caer como una inundación. Para la asociación del norte con Guevurá, véase el comentario de Tzemaj Tzedek Yahel Ohr, Tehilim 74:9 (p. 261), y Sefer Hamaamarim 5728, p. 60. 10- Entre nuestros Patriarcas, Yaakov personificó a Tiferet, y está representado por "la vara intermedia" (Shemot 26:28) que conectaba las vigas del Mishkán (Biurei Hazohar (edición de 5775), Vayeji 75b). En otra parte (Torat Levi Itzjak, págs. 103 y 330) Rav Levi Itzjak señala la conexión etimológica entre Ketoret y la raíz aramea קטר, "atar", que a su vez se relaciona con la frase "y las [ovejas] atadas fueron a Yaakov " (Bereishit 30:42), y también entre la propiedad del Ketoret de traer riqueza a quien lo ofrece (Talmud, Yoma 26a), la descripción de "la riqueza que Di-s rescató de [Lavan]" para dársela a Yaakov y su familia (Bereshit 31:16), y la declaración del Zohar (2:187b) de que "el rico" de Shemot 31:15 se refiere esotéricamente a "la columna del medio". Por lo tanto, hay varios hilos que conectan el Altar de Oro con Tiferet. 11- Véase Or Hatorá, Noaj 597b y Sefer Hamaamarim 5727, págs. 98-99.

<sup>&</sup>quot;Maljut es la boca, que llamamos la Ley Oral" (Tikunei Zohar 17a). Maljut también está asociado con lo femenino y, de hecho, Rav Levi Itzjak señala que nuestros Sabios trazan un paralelo entre una mujer y el Altar: "Cuando uno se divorcia de su primera esposa, incluso el Altar derrama lágrimas" (Talmud, Guitin 90b).

<sup>12-</sup> Yalkut Levi Itzjak Al Hatorá, vol. 6 (Terumá-Tetzavé), sec. 44.

<sup>13-</sup> Yalkut Levi Yitzjak Al Hatorá, Vol. 4 (Shemot-Bo), sec. 87.